



Karadeniz Araştırmaları Enstitüsü



Türk Tarih Kurumu

ULUSLARARASI TÜRK-GÜRCÜ İLİŞKİLERİ SEMPOZYUMU

საერთაშორისო სიმპოზიუმი: ქართულ-
თურქული ურთიერთობები

TÜRK-GÜRCÜ İLİŞKİLERİNİN KAYNAKLARI

წყაროები ქართულ-თურქული ურთიერთობების
შესახებ

23-24 KASIM 2017

23-24 ნოემბერი, 2017 წელი

KTÜ OSMAN TURAN KONGRE VE KÜLTÜR
MERKEZİ/TRABZON

შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტის
ოსმან თურანის სახელობის კონგრესის და კულტურის
ცენტრი

ONUR KURULU:

საპატიო საბჭო

Prof. Dr. Süleyman BAYKAL (Karadeniz Teknik Üniversitesi Rektörü)

პროფესორი სულეიმან ბაიქალი (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტის რექტორი)

Prof. Dr. Refik TURAN (Türk Tarih Kurumu Başkanı)

პროფესორი რეფიქ თურანი (თურქეთის საისტორიო საზოგადოების თავმჯდომარე)

Prof. Dr. Merab BERİDZE (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi Rektörü)

პროფესორი მერაბ ბერიძე (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი)

Prof. Dr. Sergo VARDOSANİDZE (Andria Pirveltsodebuli Gürcü Üniversitesi Rektörü)

პროფესორი სერგო ვარდოსანიძე (ანდრია პირველწოდებულის სახელობის ქართული უნივერსიტეტის რექტორი)

Prof. Dr. Giorgi SOSIASHVİLİ (Gori Devlet Eğitim Üniversitesi Rektörü)

პროფესორი გიორგი სოსიაშვილი (გორის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის რექტორი)

Doç. Dr. Shalva KİRTADZE (Akaki Tsereteli Devlet Üniversitesi Rektör Yardımcısı)

ასოცირებული პროფესორი შალვა კირთაძე (აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის მოადგილე)

DÜZENLEME KURULU:

საორგანიზაციო კომიტეტი:

Prof. Dr. Hikmet ÖKSÜZ (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

პროფესორი ჰიქმეთ ოქსუზი (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Mehmet OKUR (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

პროფესორი მეჰმეთ ოქური (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. İbrahim TELLİOĞLU (Ondokuz Mayıs Üniversitesi)

პროფესორი იბრაჰიმ თელიოღლუ (ცხრამეტი მაისის უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Roin KAVRELISHVILI (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi)

პროფესორი როინ ყავრელიშვილი (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Vasili MOSIASHVILI (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi)

ასოცირებული პროფესორი ვასილი მოსიაშვილი (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

BİLİM KURULU:

სამეცნიერო საბჭო:

Prof. Dr. Enver KONUKÇU (E. Öğretim Üyesi)

ენვერ ქონუქუ (ღვანულმოსილი პროფესორი)

Prof. Dr. Salim CÖHÇE (İnönü Üniversitesi)

პროფესორი სალიმ ჯოჰჩე (ინონუს უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Saadettin Yağmur GÖMEÇ (Ankara Üniversitesi)

პროფესორი საადეთთინ იაღმურ გომეჩი (ანკარის უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Alpaslan CEYLAN (Atatürk Üniversitesi)

პროფესორი ალფასლან ჯეილანი (ათათურქის უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Mehmet OKUR (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

პროფესორი მეჰმეთ ოქური (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Roman GOGOLAURI (Samtkhe - Cavakheti Devlet Üniversitesi)

პროფესორი რომან გოგოლაური (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Lia AKHALADZE (Sokhumi Devlet Üniversitesi)

ასოცირებული პროფესორი ლია ახალაძე (სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Mirian MAKHARADZE (Tiflis Devlet Üniversitesi)

ასოცირებული პროფესორი მირიან მახარაძე (თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

Doç Dr. Zaza SHASHIKADZE (Shota Rustaveli Devlet Üniversitesi)

ასოცირებული პროფესორი ზაზა შაშიკაძე (შოთა რუსთაველის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Davit SHAVIANIDZE (Akaki Tsereteli Devlet Üniversitesi)

ასოცირებული პროფესორი დავით შავიანიძე (აკაკი წერეთლის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი)

PROGRAM

პროგრამა

23 KASIM 2017 PERŞEMBE

23 ნოემბერი, 2017 წელი, ხუთშაბათი

AÇILIŞ KONUŞMALARI (09.30-10.30)

მისაღმება (09.30-10.30)

SEMPOZYUM DÜZENLEME HEYETİ ADINA **Prof. Dr. İbrahim TELLİOĞLU**

სიმპოზიუმის საორგანიზაციო კომიტეტის სახელით

პროფესორი იბრაჰიმ თელიოღლუ

SEMPOZYUM DÜZENLEME HEYETİ ADINA **Prof. Dr. Mehmet OKUR**

სიმპოზიუმის საორგანიზაციო კომიტეტის სახელით **პროფესორი მეჰმეთ ოქური**

SAMTSKHE-CAVAKHETİ DEVLET ÜNİVERSİTESİ REKTÖRÜ **Prof. Dr. Merab BERIDZE**

სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი **პროფესორი მერაბ ბერიძე**

ANDRİA PİRVELTSODEBULİ GÜRCÜ ÜNİVERSİTESİ REKTÖRÜ **Prof. Dr. Sergo VARDOSANİDZE**

ანდრია პირველწოდებულის სახელობის ქართული უნივერსიტეტის რექტორი **პროფესორი სერგო ვარდოსანიძე**

GORİ DEVLET E ĞİTİM ÜNİVERSİTESİ REKTÖRÜ **Prof. Dr. Giorgi SOSİASHVİLİ**

გორის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის რექტორი **პროფესორი გიორგი სოსიაშვილი**

AKAKİ TSERETELİ DEVLET ÜNİVERSİTESİ REKTÖR YARDIMCISI **Doç. Dr. Shalva KİRTADZE**

აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის მოადგილე **ასოცირებული პროფესორი შალვა კირთაძე**

KARADENİZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ REKTÖRÜ **Prof. Dr. Süleyman BAYKAL**

შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტის რექტორი პროფესორი სულეიმან ბაიქალი

TÜRK TARİH KURUMU BAŞKANI **Prof. Dr. Refik TURAN**

თურქეთის საისტორიო საზოგადოების თავმჯდომარე პროფესორი რეფიქ თურანი

ARA (10.30-11.00)

შესვენება (10.30-11.00)

BİRİNCİ OTURUM (11.00-13.00)

პირველი სხდომა (11.00-13.00)

OTURUM BAŞKANI: **Prof. Dr. Salim CÖHÇE** (İnönü Üniversitesi)

სხდომის თავმჯდომარე პროფესორი სალიმ ჯოჰჯე (ინონუს უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Giorgi SOSIASHVILI (Gori Devlet Eğitim Üniversitesi) : Türk Kaynaklarına Göre İki Gürcü Şehri (Tsinkali ve Akhalgori)

პროფესორი გიორგი სოსიაშვილი (გორის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტი):
თურქული წყაროები ორი ქართული ქალაქის (ცხინვალი და ახალგორი) შესახებ

Prof. Dr. Mehmet ÇOG (Karadeniz Teknik Üniversitesi) : İslam Tarihi Kaynaklarında Gürcüler ve Gürcistan

პროფესორი მეჰმეთ ჩოღი (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი): ქართველები და საქართველო ისლამურ საისტორიო წყაროებში

Doç. Dr. Lia AKHALADZE (Sokhumi Devlet Üniversitesi) : Abhazya Yazıtlarında Birkaç Özel İsim

ასოცირებული პროფესორი ლია ახალაძე (სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი):
რამდენიმე ანთროპონიმი აფხაზეთის წერილობითი ძეგლებიდან

Prof. Dr. İbrahim TELLİOĞLU (Ondokuz Mayıs Üniversitesi) : Selçuklu Kaynaklarında Gürcüler ve Gürcistan

პროფესორი იბრაჰიმ თელიოღლუ (ცხრამეტი მაისის უნივერსიტეტი):
ქართველები და საქართველო სელჩუკურ წყაროებში

ÖĞLE ARASI (13.00-14.00)

სადილი (13.00-14.00)

İKİNCİ OTURUM (14.00-16.00)

მეორე სხდომა (14.00-16.00)

OTURUM BAŞKANI: Doç. Dr. Shalva KİRTADZE (Kutaisi Akaki Tsereteli Devlet Üniversitesi)

სხდომის თავმჯდომარე : ასოცირებული პროფესორი შალვა კირთაძე (აკაკი წერეთლის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Vasili MOSIASHVİLİ (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi) : Selçuklu Sultanı Alp Arslan ve Gürcistan Kralı IV. Bagrat'ın Yeğeninini Evliliği Üzerine

ასოცირებული პროფესორი ვასილი მოსიაშვილი (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): თურქ-სელჩუკთა სულთნის ალფ-არსლანისა და საქართველოს მეფის ბაგრატ IV-ის დისშვილის ქორწინების საკითხისათვის

Yrd. Doç. Dr. Ömer SUBAŞI (Çoruh Üniversitesi) : XIII. Yüzyıl İslam Kaynaklarında Gürcüler ve Gürcistan

ასისტენტ-პროფესორი ომერ სუბაში (ჭოროხის უნივერსიტეტი): ქართველები და საქართველო XIII საუკუნის ისლამურ წყაროებში

Doç. Dr. Mirian MAKHARADZE (Tiflis Devlet Üniversitesi) : Orhan Gazi Gürcistan'a Sefer Düzenledi Mi?

ასოცირებული პროფესორი მირიან მახარაძე (თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): შემოესია თუ არა ორხან I საქართველოს

Doç. Dr. Cihat AYDOĞMUŞOĞLU (Ankara Üniversitesi) : Safevi Kaynaklarında Gürcüler ve Gürcistan

ასოცირებული პროფესორი ჯიჰათ აიდოღმუშოღლუ (ანკარის უნივერსიტეტი): ქართველები და საქართველო სეფიანთა წყაროებში

ARA (16.00-16.30)

შესვენება (16.00-16.30)

ÜÇÜNCÜ OTURUM (16.30-18.30)

მესამე სხდომა (16.30-18.30)

OTURUM BAŞKANI: Prof. Dr. Mehmet ÇOG (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

სხდომის თავმჯდომარე : პროფესორი მეჰმეთ ჩოღი (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი)

Doç. Dr. Zaza SHASHİKADZE (Shota Rustaveli Devlet Üniversitesi) : Acara'da Ailelerde Muhafaza Edilmiş Osmanlıca Belgeler

ასოცირებული პროფესორი ზაზა შაშიკაძე (შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): ოსმალურენოვანი საოჯახო დოკუმენტები აჭარაში

Yrd. Doç. Dr. Mustafa SARI (Sakarya Üniversitesi) : Gürcü Araştırmaları Açısından Başbakanlık Osmanlı Arşivi

ასისტენტ-პროფესორი მუსტაფა სარი (საქარიას უნივერსიტეტი): პრემიერ - მინისტრის ოსმალური არქივის მნიშვნელობა ქართველოლოგიური კვლევებისთვის

Doç. Dr. Davit SHAVIANIDZE (Akaki Tsereteli Devlet Üniversitesi) : Tarihi ve Etnografik Malzemelere Dayalı Terimlerde Kültürel Mozaik

ასოცირებული პროფესორი დავით შავიანიძე (აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): კულტურული მოზაიკა ტერმინებში (საისტორიო და ეთნოგრაფიული მასალების მიხედვით)

Yrd. Doç. Dr. Mustafa TANRIVERDİ (İstanbul Üniversitesi) : Osmanlı Şehbenderlik Raporlarında Gürcistan (XIX. Yüzyılın Son Çeyreğinden I. Dünya Savaşı Sonuna Kadar)

ასისტენტ-პროფესორი მუსტაფა თანრივერდი (სტამბოლის უნივერსიტეტი): ოსმალეთის საკონსულოს ცნობები საქართველოს შესახებ (XIX -ის ბოლო მეოთხედიდან I-ლი მსოფლიო ომის დასაწყისამდე)

24 KASIM 2017 CUMA

24 ნოემბერი 2017 პარასკევი

DÖRDÜNCÜ OTURUM (10.00-12.00)

მეოთხე სხდომა (10.00-12.00)

OTURUM BAŞKANI: **Prof. Dr. Sergo VARDOSANİDZE** (Andria Pirveltsodebuli Gürcü Üniversitesi Rektörü)

სხდომის თავმჯდომარე : **პროფესორი სერგო ვარდოსანიძე** (ანდრია პირველწოდებულის სახელობის ქართული უნივერსიტეტის რექტორი)

Prof. Dr. Roman GOGOLAUŘI (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi) : 1780'li Yıllarda Kartli-Kakheti ve Osmanlı İlişkileri Tarihinden

პროფესორი რომან გოგოლაური (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): ქართლ-კახეთ - ოსმალეთის ურთიერთობის ისტორიიდან XVIII ს-ის 80-იან წლებში

Prof. Dr. Nedim İPEK (Ondokuz Mayıs Üniversitesi) : Türk-Rus Sınır Düzenlemeleri İle İlgili Bir Layiha

პროფესორი ნედიმ იფეკი (ცხრამეტი მაისის უნივერსიტეტი): რუსეთ-თურქეთის საზღვრის მოწესრიგებასთან დაკავშირებული ერთი პროექტი

Yrd. Doç. Dr. Kakha KVASHİLAVA (Sokhumi Devlet Üniversitesi) : Kafkasya Arkeolojik Cemiyeti Kayıtlarında Muhafaza Edilen Birkaç Belgeye Göre 1806-1812 Osmanlı-Rus Savaşında Samurzakano-Abhazya Meselesi

ასისტენტ-პროფესორი კახა კვაშილავა (სოხუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): სამურზაყანო-აფხაზეთი რუსეთ-ოსმალეთის 1806-1812 წლების ომში „კავკასიის არქეოგრაფიული საზოგადოების აქტების“ ზოგიერთი დოკუმენტის მიხედვით

Prof. Dr. Enis ŞAHİN (Sakarya Üniversitesi) : Genelkurmay ATASE Arşivi Belgelerinde Gürcüler ve Gürcistan

პროფესორი ენის შაჰინი (საქარიას უნივერსიტეტი): ქართველები და საქართველო გენშტაბის სამხედრო ისტორიის კვლევების ინსტიტუტის არქივში დაცული დოკუმენტების მიხედვით.

ÖĞLE ARASI (12.00-14.00)

სადილი (12.00-14.00)

BEŞİNCİ OTURUM (14.00-16.00)

მეხუთე სხდომა (14.00-16.00)

OTURUM BAŞKANI: **Prof. Dr. Mehmet OKUR** (Karadeniz Teknik Üniversitesi)

სხდომის თავმჯდომარე : **პროფესორი მეჰმეთ ოქური** (შავი ზღვის ტექნიკური უნივერსიტეტი)

Prof. Dr. Merab BERİDZE (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi) : XIX. Asrın Ortalarında İvane Gvaramadze'nin İstanbul ve Galata Hakkında Anlattıkları

პროფესორი მერაბ ბერიძე (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): ივანე გვარამაძის ცნობები XIX საუკუნის შუა წლების სტამბოლის და გალათას შესახებ

Prof. Dr. Serpil SÜRMEĪĪ (Ondokuz Mayıs Üniversitesi) : Türk-Gürcü İlişkilerinin Kaynakları (1918-1921)

პროფესორი სერფილ სურმელი (ცხრამეტი მაისის უნივერსიტეტი): წყაროები 1918-1921 წლების თურქულ - ქართული ურთიერთობების შესახებ

Prof. Dr. Roin KAVRELİSHVİLİ (Samtskhe-Cavakheti Devlet Üniversitesi) : “Komunisti” Gazetesi Sayfalarında Türkiye (1921-1922)

პროფესორი როინ ყავრელიშვილი (სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი): თურქეთის თემა გაზეთ „კომუნისტის“ ფურცლებზე (1921 – 1922)

Prof. Dr. Selçuk URAL (Kafkas Üniversitesi) : Moskova ve Kars Antlaşmaları Döneminde Türk-Gürcü İlişkilerinin Kaynakları

პროფესორი სელჩუკ ურალი (კავკასიის უნივერსიტეტი): მოსკოვის და ყარსის ხელშეკრულებების დროის წყაროები ქართულ-თურქული ურთიერთობების შესახებ

ARA (16.00-16.30)

შესვენება (16.00-16.30)

DEĞERLENDİRME OTURUMU (16.30)

შემაჯამებელი სხდომა (16.30)